

# *Contents*

Introduction	ix
1. The Importance of Spanish in the United States	1
2. Overview of Scholarship on Spanish in the United States	14
3. Spanish, English, or . . . Spanglish?	38
4. Mexican Spanish in the United States	75
5. Cuban Spanish in the United States	98
6. Puerto Rican Spanish in the United States	116
7. Dominican Spanish in the United States	132
8. Central American Spanish in the United States	142
9. Salvadoran Spanish in the United States	150
10. Nicaraguan Spanish in the United States	165
11. Guatemalan and Honduran Spanish in the United States	179
12. Traditional Varieties: New Mexico and Louisiana	191
13. Language Mixing and Code Switching	223
References	243
Index	289